

華僑月刊

Hwa Chiao Jueh Kan
(Issued Monthly)

第 二 卷
第 十 六 號
爪哇萬隆華僑公會出版
中華民國二十七年二月一日

1 FEB. 1938
V. 2 NO. 16

The Oversea Chinese Association
Gardoedjatweg 8 Telefoon No 90
Bandoeng (Java)

本期目錄

華僑論壇

○一九三八年華僑應有的姿態
○降僑對慈善夜市應有之努力

漫談

○從觀影購票說到維持公共秩序
○讀蕉嶺縣示禁過新年舉行節食後

隨時錄

●本會經濟合作社核准立案後進行之業務
●充公醋母的解釋

譯述

▲正軌工作

文藝

○懷鄉者

○夢

○霧

●通告

●會務報告

●本會圖書館消息

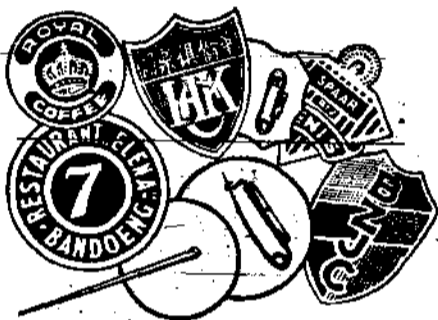
●財政收支報告

NATIONAL CENTRAL LIBRARY
CHEN 謙敏
朱洛彬 梁國英
真慰譯

陸離
流螢
流螢

南京圖書館藏

華豐電版社

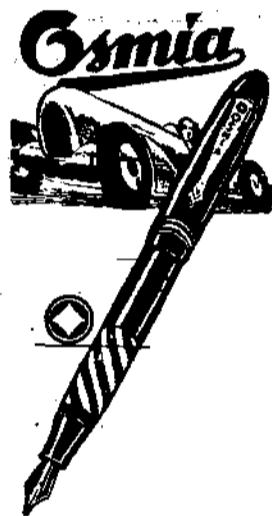


本社專做各種社團學校徽章
色彩鮮艷定價低廉不拘多少
一律歡迎

Clichéfabriek
„Fa Foeng”

Groote Postweg West No. 81
Telefoon No 798 — Bandoeng.

象
售
與
史
米
真
空
目
來
水
筆



花 洛 嘉 香 烟

花	是	烟	成	担	神	害	每	僅	目
洛	選	葉	諸	保	爽	衛	包	售	尤
嘉	最	製	君	能	快	生	廿	八	為
香	上	造	常	使	無	之	枝	仙	廉
烟	等	而	吸	精	妨	弊	庄	價	宜

各商店均有出售

一九三八年華僑應有的姿態

寄禱

一九二七到一九三二年，是中國改建共和以來最紛亂最

黑暗的時期，東北淪亡後，中央政府曾抱著「不抵抗」主義，

而鑄成莫大的錯誤。但民衆自覺的心，已開始抬頭，對蠻不

講理的日本，也認爲是誓不兩立的世仇。去年底的西安事變

，可說是中華民族復興的一大轉捩，國共已合作，內亂也已

弭平，抗日救亡的意識，也已在每個軍民的腦膜裏日見加強

，以貫澈田中大陸政策爲國策的暴日，日擊中華民族已朝着

復興大道邁進，爲發揮它的贖武主義起見，不得不先下手來

發動「七七」盧溝橋的侵略戰，接著又在上海揭開第二次「一

二八」大戰的序幕，企圖用速戰速決的方法侵吞整個中國，而

稱霸東亞，然而軍民已到了忍無可忍的時候，深切了解「抗

戰則生，妥協則亡」的真諦，半年以來，我前線將士的貞忠

壯烈，視死如歸的抗戰精神——「不能成功，即當成仁」的堅

決意志——非但驚天動地而泣鬼神，且將爲中華民族奠定中

真的基礎，現在華北一部份以及上海南京都給暴日用重大的

代價所侵佔，但我軍民不以部份的軍事上的失利，而稍萌
退讓之心。

這次祖國的抵抗暴敵，非一二年所能完成的偉大事業

，「中途妥協」的漢奸理論，已爲全國軍民以及海外華僑所唾

棄，而著我們的，將是更劇烈更不可思議的大戰爭，同時大

西洋大戰也將爆發，侵略陣線和反侵略陣線——日德意三法

西斯是侵略陣線的罪魁，中俄英美法是和他們對峙的國家！

！將明顯地在太平洋沿岸對立起來，世界第二次大屠殺，無

疑將在不久的將來，降臨人間世，遭受物質文化重大損失的

，當不止中國而已。

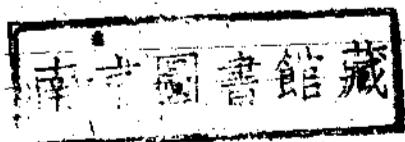
戰神的兇惡殘酷手段，我們已不可避免，暴日如不退出

中國領土，我們的抗戰當不會中止，及而愈趨激烈化，大家

既抱著時時抵抗，處處抵抗，犧牲到底，義無反顧的態度，

那麼無論如何，中國民族應站在弱小民族××戰爭的理論體

系上，認定戰爭的三種形態——①武力戰爭②經濟戰爭③



政治組織力的戰爭，根據過去半年的事實，我們的抗戰，在武力（軍械）方面確比不上預備已廿年，以侵畧弱小民族為能事的暴日，但將士勇敢堅毅，不怕犧牲的精神，却遠勝敵寇，經濟方面，暴日則遠不及我。因日本的國際貿易市場，端賴地大人多的中國，自抗戰發生後，全中國杯葛日貨，海外華僑以及各同情的友邦，也相繼作大規模的抵制日貨運動，日本貨物已無出路，於是工廠停閉工人失業，米價亦增加百分之廿五，各界人士的負擔加重，第一次廿二萬萬元的公債，已使日本民衆喘不過氣來，第二次六萬萬元的公債，將使日本羅掘淨盡，惟有「反戰」及社會革命來答覆軍閥政府的高壓政策了。至於政治組織力的戰爭，我為被侵畧的國家，當然人人同仇敵愾，視死如歸，傾盡財力與物力，共赴國難，對於抗戰的政治認識，日見鮮明，爭取最後勝利的決心，也永不搖動，在外交戰方面，日本僅能和德意勾結，我則最初和蘇俄訂立之不侵犯條約，最近則締立「互助公約」，英美兩國初本抱觀望態度，近因在華權益被損害，戰艦被擊毀，也忍無可忍向日本作嚴重的抗議，反日的呼聲也日見騰高，制裁「東方土匪」的意志，也日見顯著，無疑的，大平洋戰事一發生，俄英美法將和中國站在同一的戰線，來對付日德意三

本號揀選上等新款呢絨中國色布
延聘裁製名司巧造標準西裝款式新穎
價格廉宜各界惠顧無任歡迎



標準衣店環新公司

萬隆萬隆六十一號

電話二十號

Kleermaker, FAN SIN Co.
Bantjeij 62 Telef. 20 Bandoeng.

大惡魔呢！

至於內政戰，日本因欲發揮他的資本帝國主義的暴行，一切國策，均由少數財閥軍閥政治家所操縱，而與大衆的利益相矛盾相扞抗的，這是他對外侵畧戰爭最基本的弱點，我國則反是，抗戰一發生，全國軍民馬上統一起來，無分男女老幼，無分東西南北，都朝著「精神團結，拯救祖國」的大道邁步前進，還有一層國際除德意外，都給以我有力的聲援

，這也不是日本所能企及的。

以上的三種戰爭形態，我們自信都能在持久戰消耗戰之下，給予日本一個致命傷，而我國的自由平等，總有一天會如願以償的。

一九三八年不但是中國抗戰劇烈化的年頭，而且是太平洋戰爭爆發的序幕年，國際間侵略和反侵略（亦即法西斯侵略陣線和反法西斯和平陣線）兩大陣壘對立明朗化的年頭，和平之神已被戰神的槍炮聲迫走了，面著人類的，將是更兇更可怖的第二次世界大戰，這種世紀末的危難，是無可逃避的，我海外八百萬的華僑地位，將因太平洋波濤的激盪，而感著動搖與不安，過去的黃金時代，將無從實現，既然如此，我們應抱著怎樣的態度來應付當前的危機呢？筆者不敏，謹貢獻如下的意見——

①、僑胞對國事切勿悲觀——這次祖國全面抗戰，是中華民族新生莫大的機會，我以軍械畧遜，不得不作戰畧上撤退，沿岸一帶重鎮，都先後失陷，但這是不值得悲觀的，因在持久消耗戰的過程中，日本的海外市場，幾完全破產，且每日開銷對華軍費約三千萬元，所謂泥腳深，馬尾大不掉，先天的脆弱的完全暴露，莫大的錯誤，也將由這因冒大險侵略

中國的軍閥鑄成。我國軍民已抱焦土政策，日本支付重大代價所得者，僅為一片焦土。既無力建設，又無種植之收入，所得實不償所失。故日本外相陽則以危言恫嚇我軍民，陰則嗾使德國居間調停，以免日後露出泥腳。據一般觀察，日本非但不能「膺懲」中國，將來反會被中國打倒，以致屈膝求和，目前我方軍事上的失利，是無關整個抗戰局面的，且日本最顯忌的，是「北方之龍」——蘇俄，日本縱能對我支持三四年，但還須提防蘇俄的「教訓」，那麼，既不能出全力對付中國，怎不給我用持久戰使他屈服呢！此外國際間反日空氣，日見緊張，太平洋大戰一旦發生時，暴日前後左右，將受圍剿，可無疑義，故我們須堅持「抗戰必勝」的論調，對國事前途應抱樂觀！

②、積極生產輸將救國——大家都知道「華僑為革命之母」，那末在抗戰期中，各界華僑應積極生產，源源以物力財力人力——為購自由公債，匯款賑災，寄贈藥品，組織回國救護隊等——輸將救國，前線將士為保衛國土主權之完整，浴血疆場，殺身成仁，我們應在後方作物質上的輸將，才不愧對祖國與天良，故我們應吶喊著「救國不忘生產」的口號，時時刻刻節衣縮食，捐輸我們的物力給祖國。

◎、對內團結對外聯絡——南洋各處的華僑社會，過去都鬧着幫派主義，無論什麼事業，都有封建意識在作祟，如今祖國抗戰已半年，民族危機，有加無已，國內各黨報，早已紀載，為改年以來未有的好現象，同心協力，共赴國難的熱忱，已日見顯著，與祖國不可分離的華僑，應知所警惕，早日團結一致，莫分畛域，無論貧富，劃一步驟，共同生利，共同拯救祖國。孫總理有說：「最後勝利的獲取，精神條件佔其九，物質條件佔其一。」那麼全體華僑如欲抗日救亡，應先團結起來，用集體的精神上推動救亡運動，將來的成就才有宏大的希望，如果還是各立門戶，互相傾軋，不但是救亡的大障礙，而且是害國的罪人，等於漢奸國賊的可惡可殺呢！

對內團結以後，尤須注意到聯絡友邦，聯絡各民族的感情，溝通各民族之文化，並使其明瞭及同情我國之神聖的自衛戰（方振武語）等。暴日 and 德國近有南侵的野心，我們華僑便更應擁護當地政府，共同撲滅舉世共業的法西斯強盜呢！



荷屬獨家經理萬隆培源公司

特製電士
眞正貨國
註冊商標



◇專營各國貨品兼收駁滙兌 價目逐日按銀行爲定◇
每逢拜二拜五 一准封郵
PWE GOAN & Co. Pasar Baroe 42 A Tel 1656 Bandoeng (Java)

隆僑對慈善夜市應有之努力

本埠慈善委員會爲擴大救災工作，集中賑款起見，定於二月四日在隆埠勸業會場舉行慈善夜市，議決以來，着着籌備，並決在夜市開幕以前，暫時停止一切募捐，期收厚效，此舉稍近拘泥，然亦未始非慈委會諸公熟思深考，滿望僑胞能儲蓄實力，引滿以發，冀步吧埠成績之後塵，而表現隆僑不甘落後之愛國熱忱，吾人明乎此，應如何貢獻所有，熱烈助賑，以副慈委會諸公一片苦心，以盡輸財救國之義務，是深望全體僑胞，能澈底明瞭，此次國家民族，已臨到生死存亡的嚴重關頭，救國機會，稍縱即逝，無情的敵人，正在氣餒萬丈，拚其數十年儲蓄之實力以臨我逼我之時，我國以數年之經營，抵禦數十年準備之武備侵襲，當非具有咬緊牙根忍痛受苦之絕大決心不行，吾人臨此難關，求和屈辱，已不可亦不能，所可走的祇有犧牲求存，死中求生的一條路，有此決心，人民不要因爲傾家蕩產，顛沛流離而叫苦，兵士不要因飢寒無告接濟不周而灰心，爲的中國是苦命的中國，苦命與我們是環境註定的，我們要準備受苦，才能够圖存，能持久苦戰，才能够最後勝利，我們已抱定了決心，就祇有自我犧牲，堅決奮鬥到底，友國的幫助，雖屬可能，但我不可徒然依

靠他人，須知國際互盟，必有利害共維之條件，並無舍己私人之理，尋求與國，只能望治於一時，不能相維於永久，況利害與共，則可爲友，利害衝突時，則亦可爲仇，而自身實力不充，信心不堅，則必無真正的友國，比利時，土耳其，雖也可以做我們的榜樣，但是比利時，對德宣戰，是在英法與德宣戰之後，非如我之單獨應戰，土耳其賴有國際地位的關係，才有長期苦鬥的機會，我們今日的環境，艱難苦痛，千百倍於她們，故不能拿她們做榜樣，明乎此，我們就要不避犧牲，不要偷生，只知求死，庶幾於死中求生，現在全面的神聖抗戰展開了，祖國的同胞，在政府領袖領導之下，正在抖擻精神，做着偉大的犧牲工作了，十餘省的同胞，都有飽嘗著傾家蕩產，顛沛流離、數百萬的英勇戰士也飽經著，飢寒無告，接濟不周的艱苦生活，但是他們爲了祖國，爲了民族，他們都甘苦如飴，視死如歸，在前綫浴血抗戰，前仆後繼，壯烈犧牲的，都是我國飽經訓練的寶貴青年，在後方顛沛流離，努力生產，冒彈苦幹者，又都是我們的兄弟姊妹姊妹，他們都在咬著牙根，忍飢挨苦，爲國家爭人格，爲民族爭生存，而幹著神聖的抗戰工作了，我們得天賜厚安居海

外，安忍觀看親愛的同胞，受無情的炮炸，錦繡般的河山，受人無理的毀奪，而無動於中乎？須知「覆巢之下，必無完卵」，「皮之不存，毛將焉附」，我們雖不能，立即執戈衛國，手刃暴敵，但輸財助餉，賑救同胞，則屬優為，多捐一分的財力，即多增一分國力，多支持一分抗戰工作，現在政府每日支出的軍費，據報「日需一千五百萬元」，在暴敵縱橫，收入減少，民生危難之下，政府救濟難民之力，必因之而減弱，故最低限度，海外僑胞，必須先一步做到，輸財救災，振濟難民，救災即是救國，救人等於自救，國如不保，身家又將安歸，怪傑伯王梭曾以「錢可以賺來，國家亡了，有錢也買不回來」現在你們的國土雖然糜爛，但你們的國旗尚在世界上到處飄揚著，假如國真不保，試問你們站在那塊國旗之下？」來警告同胞，我們身當國難嚴重之秋，偷生於異邦樂土，聽了上面沉痛而帶刺激的警語，會不會慚愧痛心！憤慨流淚，我們如有良知，如有羞耻心，我們就要肩負起天賦的責任——犧牲為國——以求自全，做著目前最底限度的工作——輸財救災——多多益善，如有為富不仁，一毛不拔，死守堡壘者，願全體僑胞共棄之，國內鄉民已由敵人炸彈鎗炮，驚覺過來了，知道此日非抗戰無以求存，因而拚命工作，盡力購認公債，武裝參加抗戰了，我們雖不能武裝抗敵，築壘挖壕（土旁），但犧牲血汗所得之金錢，以助祖國，則尚屬可能，在居留政府法律容許之下，做我們逼切應做的工作，為國

而流汗，流血，是人生最光榮的，最有意義的，在「抗戰第一」——「救國第一」的神聖信條之下，我們要把握著時機，莫輕放過，友邦人士，慷慨解囊者，尚比比皆是，況身居黃裔之同胞乎！願我同胞，莫徘徊，莫觀望，憑著一己的天良，鼓起自身的勇氣，把汗血的代價，盡量貢獻，貢獻給可愛的祖國，把我們的熱血，染成鮮紅的國旗，巍然高聳於地球上，我們祖國前綫健兒衝鋒時的口號「塞炮口去」！我們僑胞，對此作何感想？據蔣慈委會報告十一月份的月捐，已由九千餘盾，增至一萬盾以上，這種愈久彌堅的堅定態度，實不下於祖國愈敗愈戰，愈戰愈奮的士氣與民心的，願僑胞繼續把這種偉大的愛國精神，發揚光大起來！！

興亡論

多難可以興邦，同時可以亡國；緣多難並非能使邦家自興，必多難之邦的國人能共同赴難而後興；同樣理由：多難不足以亡國，若多難之國的國人共同避難而後國始亡。

然則我國今日正多難之秋，吾國民將赴難以興國，抑將避難以亡國？一興一亡，雖爭此須臾，而義足千古，何適何從，同胞其以自處矣！

從觀影購票說到

維持公共秩序

·訓敏·

過去本刊有兩位投稿的朋友，發表戲院裏的觀衆叫囂嘈雜和不守公共秩序的文章，作者是指國片公映的時候，依照觀衆們的形形色色的耳聞目觀的事實寫下來的（當然觀衆們大半是我們貴國人）。雖則我對國片並不張張都去參觀，可是碰着開演劇情意趣高超的片子的時候，雖不是個影迷，却也有去參觀的。由於參觀後感覺到的我們社會習慣，却並不限於戲院裏觀衆們的嘈雜叫囂，秩序紛亂；就在咖啡店和餐館，公共娛樂場所，或旅館裏，會場裏的談笑說話，能細聲輕微不致聲揚屋外，和不致妨碍他人的安寧的，並不多見。有時甚至於街上三三兩兩的行者，裝成搖搖擺擺的舉動，指手劃腳，神氣十足；談論說笑的大聲和隨地唾涎鼻涕，處處都可以表現沒有公共秩序，和公共道德的缺點！

參觀國片的時候，最先在眼簾接觸的，便是買票處購票

的觀衆們的擠擁情形，你推我撞，後不的爭先，先來的被擠開，這不稍說秩序當然紛亂得很！我看到這種情形的時候，腦際裏便會連想到郵政局裏售賣郵票、印花，的購買者；與國庫機關裏的繳納各種稅務的成千成百的羣衆，整隊排列，先到的在前，後到的在後，靜待公務人員循序辦理；及每月的月初所看見的在借貸銀行（勸業署側面）領養老金的，由辦事處起，排列到勸業署大門止的羣衆，隊伍整齊，雖沒有警察在旁維持秩序，也毫無爭先恐後的現像，和在這觀衆購票的擠擁情形互相對照一下，我覺得我們太不尊重公共秩序，各人只知各人的利益；不顧他人的利益，是自私自利表現的一端！

從戲院購票紛亂的情形比較，我更覺得我們目前社會習慣應有一番整刷——注意養成團體生活，有公共的秩序的習慣。我們可以用冷靜的頭腦試想：郵政局裏的購買者的羣衆當中，上自中西人主而至於傭人僕婦，莫不有之，總以先到的站在前頭；不論其僕婦傭人。後到的總要站在後頭，不論是西裝革履的中西士女，絕沒有因階級的分別而搗亂秩序；就間因疏忽而搗亂的，也必爲羣衆所共棄。我們應當養成有守公共秩序的習慣，像守時間和守秩序，也得與遵守法律一

樣的嚴重，不僅公共事業比較容易整理，就是羣衆本身也受到不少的利益。觀影購票，乘輪搭車時候的匆忙，擠擁，惶急，那真不是「競先」的心理所造成，倘使羣衆都能各守時間各守秩序，不僅可以省却許多無謂的苦惱，就是小偷兒也不能乘機偷竊。

◇讀蕉嶺縣示禁過

新年舉行節食後

民英

農村破產工業蕭條，這是我國十餘年來被軍閥括削下造成的事實，諒誰都不會否認的罷。米珠薪貴，我在家鄉時是會身經其境，所遭受的痛苦。我國廣東一省靠洋米的接濟，每年進口的總數幾千萬元，——我們的嶺東，猶其是一個山多田少的地方，那裏能說到糧食的充足呢！——我想嶺東方面的同僑對家鄉的情況，都是大家知道的，如果不是靠洋米來接濟的話，莫說吃飯便連吃粥都是不夠的糧食。——七七蘆溝橋的炮聲驚醒了世界和平的迷夢，和燃燒着爲民族爭生存的火燄，抗戰的呼聲充滿了全國的各地民衆，在全面抗戰的原則下，有錢的出錢，有力的出力，各人做各人的工作，去肅清強暴的敵人，誓爭最後的勝利。——關於糧食的缺乏，

對維持長久的抗戰，是實占在重要的緊關，歐戰的德國，他在軍事上不是占在勝利的麼。爲什麼到後來便全盤的總崩潰呢！戰後的二年他關糧食荒廢？故我們的政府早既料及，對外的作戰，沿海會受暴日的封鎖。如種各種的什糧冬耕，儲糧都很積極的做去，近來對之菸酒稅的加增，土地稅的整理——非重要的機關併或裁去和政府的人員發給國難薪，都是開源節流給充實國家的力量，維護長久抗戰的計劃——新年本來是人們爲了工作整整的忙了一個年頭的總結束，經商的人們，便估計一年來的盈虧，農村的人們，也是春耕夏種，爲田裏的禾稻辛苦了一年，總獲著糧來上倉的時期，暫作新年的休息爲精神上的安慰，當然便十分狂熱的啊！但現值國難當頭，民族要拚爭存亡的命運，我政府也禁過新年，若新年爆竹，神衣，紙錠各種耗消費用減去，把其集合起來，每家也許會省節去二三十塊錢，進而一鄉和一縣後一省，當然會增加這多大的數目，如拿這一宗的款項來換充作國防，及救濟難民的用，多麼的有意義呢！

同僑們！炮火連天的戰場上，英勇的將士正在壯烈的衛國犧牲，戰區的擴大，難民的千萬增加，我們要加緊救災工作，自動的節衣縮食，把新年無謂的爆竹消耗費，寄給戰區的難民，和接濟前綫的軍實，使能繼續的堅強抵抗，才能得著最後的勝利吧！



本會經濟合作社核准立案後進行之業務

本會經濟合作社，於一九三七年十二月卅一日，由董事會梁尚瓊，廖楚瞻，陳善庭，朱洛彬，謝桂荃，朱旺麟，李鵬聲，溫慶五等八人，在當地政府公證人處，簽字成立，於一九三八年一月開始正式營業，籌備已逾二年之合作社，今日得當地政府核准立案，不獨樹本社千百年之鞏固基礎，為同僑謀金融上之活動，斯亦本會同人，兩年來之煞費苦心，埋頭苦幹而引為欣幸者也！

本社資本，現時額定為一萬盾，對於股東方面，自籌辦以來，已募得七百餘股，現在本社經由當地政府核准立案，已成合法組織之團體，可得當地政府法律之保障，雖與額定股本，尚相差兩百餘股，但查俟正式股票印就之後，在我們五六百會友們中，不難立刻售出，惟本社成立後，對於營業方面的業務進行，已有相當決定者，不能不藉本刊發表，俾我列股東、會友們，有相當的明白，茲謹就決定舉辦者，簡述如下：

○放款方面 在積極募足股本後，資本當較充實，務期達到由小商業，進而中等商，上盤商金融上之週轉，能逐漸地普遍的得到活動。

○接收存款 存款計分三種：(甲)活期存款，(乙)定期

存款 (丙)儲蓄存款，而儲蓄存款中，又分為A訂約到期本息併取B按期付息到期取本，C零儲整還訂期複利計算三種。

關於前者，早已編訂經營放款細則，本社得依據該細則，審慎從事，循序辦理，惟關於後者，為本社成立後舉辦之新事業，不得不申明兩句。

因為我們現在固然有職業，有入息，或有事業，惟不能不顧慮到日後，你父母妻子之養育問題，或你自己萬一失業時之生活問題，或你自己本身致富之問題，今要想解決上面之三大問題。最好在有職業，有入息，或有事業時，存有餘以備不時之需，把平時所積存的金錢，貯入本社，作活期存款，或定期存款，或儲蓄存款，儲蓄生息。

接收存款，是本社成立後舉辦之新事業，但本社成立之後，亟亟先行籌辦此項，接收存款者，固然也是本社正當舉辦之業務，同時也未始不是為著我們會友，同僑，來解決上面所述的三個人生大問題。

本會經濟合作社存款章程，因本期篇幅所限，決定在下期刊登。

隨時錄

梁國英

今天到華僑公會去看報紙，在港報裏看見一首署名國英作的新詩：「文明乎人道乎」。署名和我的名字一樣，不過他却沒有寫上姓，所以不知他是姓什麼，恐怕不會再是姓梁吧？

關於同名的事，本來是「古已有之」，不足為奇的。漢高帝的時候，就有兩個韓信，別之曰韓王信；王莽時有兩劉歆，別之曰國師劉歆。就是連王莽也有兩個，一個是篡漢的王莽，另一個是右將軍王莽，字叔雅。

這是就古人方面舉出的同姓同名的例子，至於近人方面的同姓同名的例子，可惜因為平常不注意，一時不能舉出來。只能舉出據我所知的不同姓而同名的幾個來。一個是我們偉大文豪魯迅先生的本名周樹人；而另一個是陳樹人，是中央的僑務委員長。一個是常寫文藝又常寫時事問題的姚思慕，在生活書店出版的青年自學叢書裏，著有一本世界經濟

地理講話；而另一個是專寫時事問題的劉思慕。關於用國英這名字的，我記得有一個叫馬國英，是陶行知的學生，著有許多兒童讀物，及教育方面的書。以上署名國英的那首詩，恐怕就是馬國英作的吧？

仍舊是在港報裏，看到劉良模作的一篇短文：悼劉羣。啊！難道劉羣死了嗎？他是怎麼死的？我想。連忙看下去，才知道他因參加流動戲劇團，要到全國去宣傳敵人的暴行，剛到中途，便染白喉不治而死了。他所作的書我存的有告發徬徨中的中國青年，青年生活顧問。他是專替青年解答各種困難的問題的。因為他自己是個青年；肯深入青年的隊伍裏去，肯體驗人間的苦生活，肯埋頭用功，有正確的世界觀，所以他替青年解答的問題，都很扼要，通俗，正確，把理論與實踐打成一片。他實在是青年的良友和導師！他死時年紀不過才廿四歲！

不知有多少人爲他嘆息，爲他悲哀吧！

然而我沒有嘆息，悲哀，我有的只是默然，深思，憤怒！

因爲間接殺他的兇手，是敵人！——靠嘆息，悲哀，是

沒有用的！

③

一位我所佩服的朋友，他是最恨人家自吹自捧的。

一天，我到他家裏去，他竟把他自己在某報發表的文章，對我大吹特捧起來。什麼「你看，我這篇文章寫得多麼流利，內容多麼充實，什麼」在這次發表的許多文章中，我的這一篇恐怕要算最好」等等。

他是最恨人家自吹自捧的，但是他自吹自捧起來，真是可怪。

我把這件事告訴另外一位朋友，他回答說：「這有什麼奇怪，只要自己的文章實在好，自吹自捧是應該的。」

若自己的文章好，自吹自捧是應該的；這樣的答案，我又怎得不奇怪，於是我追問下去，……然而我却被罵為「不懂幽默」，是「不應該奇怪」的！

爲什麼呢？

天曉得！

④

亞里斯多德解釋友情爲：「兩個肉體一個靈魂」。在古希臘，友情是被看做比兄弟，姊妹，妻子更重要的；甚至爲

了友情，甘願犧牲了自己的生命。

在古希臘有許多人確乎這樣的實行。

這高貴的友情，被表現在文學上的，也已數見不鮮。如荷馬的伊理亞德的亞吉爾；英國大詩人雪萊的阿唐奈斯，丁尼生的回憶，都是千古不朽的名作。

洎乎近世，對於友情，我們所見的只是：虛偽，欺詐，敷衍；有錢認你是好朋友；沒錢不客氣的一脚踢開。所謂「酒肉朋友」，真是近世友情的恰好寫照。

今比昔，友情何以相距之遠！——於是乎有些人便像九斤老太太似的嘆道：「一代不如一代」！

其實，這是不足怪，不足嘆的。我們這個社會的根本特徵之一，就是一切都商品化。

友情，當然也像商品似的被出賣了。

⑤

近來看了幾本書，覺得裏面有許多警句，頗耐人尋味，今特錄數則，以免遺忘。

知識僅屬於理論而未施諸實用者，有似一多瓣之玫瑰花；其顏色香氣皆可悅，然萎謝而不能生種子。

無玫瑰花而無刺者，然有多刺而無玫瑰花者焉。

蠅應以之作不合宜及膽大妄為之象徵；蓋舉凡一切其他動物，避近人類，皆較避近任何他物為甚；即人來近其前，猶速避去之；蠅則正飛落人之鼻上。

——叔本華著：悲觀論集——

如有一朋友加你以無理，便說：「我原諒你向我所為的，但係于自己之所為——那我何能原諒呢！」

你想在你的朋友面前沒有掩飾麼？給他以自己是怎樣便怎樣的形像算是尊敬麼？但他因此希望你到魔鬼那裏去！

人時常想以愛壓過憎。時常加人以攻擊，造出敵人，以掩蓋自己可以被攻擊的。

創造者如為新生的嬰孩，他必願為孕育者，且受孕育者之苦。

——尼采著：蘇魯支語錄——

相信憎恨是戰鬥的火源，戰鬥是愛的澄清，愛的創造。
相信沒有憎的愛是罪惡的姑息。

相信第一個將火盜給人間的大勇闖，是神的憎恨者。

對於蛆蟲無憎，對於花朵有愛的人，容或是有的。

對於蛆蟲憎恨，對於花朵無愛的人，是沒有的。

——端木其良著：憎恨——

⑥

晚上，有點傷風，大概是今天起得早的緣故吧！記得在給年少者有一篇叫新的筆記有一段說：「若傷風，應少吃飯，完全不吃最好。」據說這個藥方很是靈驗；但我却沒有去實驗，而且在吃晚飯的時候，倒比平常多吃了一碗！

看完報，望望時鐘，不過才九點多。拿起筆來寫日記，沒有寫上幾句，却老是打瞌睡——奇怪。想想：今天除了讀完昨天剩下的讀和寫的一半，和作了些習題外，好在沒有什麼可記的；加以蚊子的攻擊，使人難受，就此拉倒連日記也不寫吧！我要上床睡覺去了！

正在想：「就此拉倒連日記也不寫吧！我要上床睡覺去了！」時，忽然想起陶行知的一首詩歌：

「蚊子咬嘴巴，伸手去打她，打她打不着，打了自己一嘴巴。」覺得頗有趣，因此，就在迷惘中胡亂的草了這篇隨時錄。好了！這回我真的要上床睡覺去了！

充公醋母的解釋

朱洛彬

前期刊有偵訓敏君向本會查詢亞弄店發賣醋母，有的被警伯沒收充公，並科罰金。本人特向第一區警察署副署長探詢實際情形，據答如次：

⊖、被沒收充公之醋母，純為商標上之說明，未依當地法律明文規定之條款辦理，其條款為甲：ACCOVNS(作者不明原意)成份多少。乙：須混合水份幾倍。丙：須寫上「危險」字樣。

⊕、據本署(警察署)所知者，三角標醋母，(按係Geo wherij出品)其條款完全符合，可以自由買賣。

查當地法律，對於公共衛生，(民衆生命安全)極端注意。如西藥房發售之硫酸銅，瓶上必有死人頭殼之商標，使人觸目即知其為危險，誤飲有喪失生命之可能。醋母亦為危險物之一，故商標上應有成份等之註明，使人不致誤用。該抵觸當地法律之醋母，如將原標頭刮去，換上合法之商標，則仍可照常發售也。

作者乘此機會為讀者告：當地法律，向為公開，無論何人，均得向各該主管官廳諮詢底細。只要說話不自作聰明，應對不枉作油項，則無往而不利者也。

和 大 THAI FO

Gr. postweg west No 272 Tele. 906
BANDOENG



萬隆信館大街芝不都
門牌百柒拾玖號
電話玖零陸

註冊商標



本號專營土產兼精製各種糖水，魚片，蝦片，經向政府註冊，採用葡萄商標，不論零售批發，價目克己，諸君光顧，無任歡迎！

全記茶室

RESTAURANT
TJOEN KIE
BANDOENG



本號特聘名廚，中西名菜，色香味俱全，價格廉宜，歡迎各界人士光臨。本號均備美不勝收，中西名菜，色香味俱全，價格廉宜，歡迎各界人士光臨。

從商實話

正軌工作

慕慰譯

在此工商業的世界裏，佔最重要的位置的要算是「日常工作」，這確是事實。

無論任何商人，無論任何事物，無有能超出此類工作以上的，這種工作可能把人由窮困中解放出來，享利福是日常工作的收穫者。

所以此是一個十分重要的問題，每一個人的腦海中，應有如何去實行他的日常工作的意念。

普通人的論調，每謂實行日常工作，機械無味，那是無疑的是他的日常工作，麻醉性的成分多過提神性的成分，而且他的工作，是全屬被動而不是自動的，如此欲求良好的結局，僅是一種幻想而已。

我們要解決這問題，一個日常工作的，應如何去培養訓練自動工作的精神，若是他的日常工作者麻醉性的成分，那麼他的日常工作應混和提神性的分量。

他應有一種向上的嗜好，他應學習外國語言與文字，他應讀商業書義，他要有探求真的習慣，他能有特別的常識，可使他的職位升遷的，他應有工作室在家裏，他應赴夜校讀

書。

如果每一個人能做到這些事，定能提醒他的腦力，有自動工作的精神，能制止不正當的慾念伸張，而變成一個格外完善的健全人，工作感到有趣。

據我所知道的，在倫敦有一個女招待，能寫清麗的文章，一個剪髮匠他能保持着每天工作的興趣，很高興去尋求主顧，一個裁縫工人他能讀天文學，一個守夜者學會拉丁文。

無數商人的上升，由卑下微賤的工作，因他能利用時機，愛惜光陰，不息的求學，不斷的去絞腦汁，慢慢構成光榮燦爛偉大的事業！

所以我們要不斷的努力，步着先人足跡，踏着前人照告吾人正確的路線，我們尤要愛惜寶貴的光陰，致力「日常工作」，與乎新的創造，並要尋求特別常識，對於事業上有相當輔助的，未來成功才有把握。

救災即救國
救國即自救

△△△△△△△△
懷鄉者
▽▽▽▽▽▽▽▽

陸離

青綠之原野隔着長橋，
淡黃的浮雲綴着飛鴻，
追望着那遙闊天空，
誰不惆悵而憤怒呢？那——
多難的祖國，

在每一個懷鄉者。

★ ★ ★

我聽見勇士們海一般的怒吼，

殺！殺！！殺!!!

但我也看見妻子們掙扎後的羞顏，
孩子們哇一聲的血花四濺！
爸媽們刀進了胸膛！
牙縫裏送出的復仇！抵抗！！

★ ★ ★

追望着那遙闊的天空
誰不惆悵而憤怒呢？那——
多難的祖國，
在每一個懷鄉者。

☆ ★
——
！ 夢
——
☆ ★

流螢。

晚上，黑暗泡圍了整個世界，窗外寂靜得一些聲息也沒有，無疑的；大地上一切已憩然的安息在睡鄉中了，但在一間小室裏，輾轉返側的老其，他的心靈却是例外——跳進多一個世界裏活躍著！

是一個生氣蓬勃的早晨，老其萬分熱誠的拋棄了平時的便服；開始武裝起來了，呵！這是他受軍訓的第一早晨呢，也是他廿餘年來對國家民族開始負責任的一個早晨呢！
當他覺得威武的——輕快地由房裏跳出來的時候，弟弟

妹妹們都圍攏來歡喜地嚷著說：「呵！好一個大中華民族的戰士啊！」

老其高興極了，同時他覺得光榮和自負，是的，鄰家的老煥逃過了這無上光榮無上有趣的軍訓，是多麼愚蠢和卑鄙啊！當自己挺著胸大踏步的向著連部裏前進的時候，腦海裏會起著這樣的觀念。

經過了幾十天的訓練，連部的兄弟們個個都成了純粹的大中華民族的戰士了，每個人不但有了相當的軍事認識，還有那堅實的強健的體格，特別是腦海裏每個人都充實了百折不撓的大無畏的精神，有一次，連部的中午，一連的兄弟們剛把每天的工作完畢了後，連長突發了個往郊外作「戰地實習」的命令，以是大家便興奮地整隊出發，這是個非常炎熱的中午，天空裏乾淨得無一片雲，只有那烈日噴著烈焰灼著大地，一沙一石一草一木都給她灼成炭屑——就這時候一連的兄弟們全部武裝的用最快的跑步，向二里許的野外跑去，大家肩著真鎗實彈，富有熱血的青年的臉給烈日熏得更紅了，豆大的汗珠不住的往直下淌（水旁），然而大家却沒有絲毫困乏的神氣，個個生龍活虎似的幹著應有的使命和工作，在衝鋒喊殺聲裏，大家都充份地表現了未來捍衛國土，生力活

躍的，青年們的魄力，經過了幾個鐘頭的實習，大家才整齊步伐，凱歌帶著微笑歸來。

又一次，是一個雨暴風狂之夜，大地已給呼呼的風和沙沙的雨打得死寂了，連長爲了軍人們應有的大無畏的精神和寶貴的經驗，一連的兄弟們又開始在黑暗裏實習，每個人都衝進黑暗的氣氛裏，讓雨彈打著身，讓風刀削著臉，讓血泥

減滿雙足，大家是沉毅勇敢的幹完軍人們應有的工作。夢裏的時間真快，轉眼的又訓練加幾十天了，在這幾個月

的苦辣中，這一百餘個兄弟已練成鋼鐵般的了，無疑地，他們個個是抵抗暴敵的牛力軍，也就是保國衛土的中華的一隊新戰士！

又是一個早晨——連部裏下了一道準×月×日開赴前線的命令，幾十個兄弟接到了連部的命令後，個個都摩拳擦掌的，大家都十分高興能得顯顯百數十天苦辣來的身手，當大家想到敵人的殘暴時，義憤使大家忘記了一切，「不入虎穴焉得虎子。」這是大家當時高嚷著的一句話！

行期一至，一連的兄弟嚴肅地整齊著步伐，在悲壯的號角聲裏，在熱烈的歡送當中，義無返顧的踏上征途。

數天的車舟不停的航行，把每個糾糾健兒駝上前綫去，一路一批一批的壯烈地掛了彩的同志們，一堆一堆的遺難的

流離失所的同胞，他們的呻吟哀號益發激起了每個戰士的熱血，大家咬牙切齒的恨不能「飢餐胡虜肉！渴飲匈奴血！」這時大家離火線上已一步近一步了，連長接了最高指揮官的命令，把戰士們向應開拔的防線上開拔去。

遠遠地，一堆一堆的濃煙冒着，隆隆！隆隆！的炮聲，捷！捷！捷！的步鎗聲，噠！噠！的機關鎗聲，由遠處和使人感到窒息的火藥味不住地傳來大家知道自已的防線是越走越近了，不時已有敵人的流彈示威似的秋！秋！的打從頭頂掠近，正義登時把每個人的血液鼎沸起來，殺敵的氣餒填滿了每人的心胸；各人的眼腔放出萬丈人道的的光芒，當炮火一疏的時候，便勇敢衝到防線上。

頑強敗瓦，人物凌亂的戰場上，一連的兄弟散開來據著隱身的障礙物，加強了對付敵人進攻的抵抗能力，也加強了原防戰士們的士氣，這時炮火聲和轟炸聲復緊密地響起來了，他覺得似乎打得特別起勁，敵人的炮彈雖不住的忽！忽！的繁密地打從耳邊掠過，敵人的炮彈雖不住的轟！轟！的在前後左右爆炸，但絕不能驚退一毫殺敵的決心，祇有增加了與土偕亡的勇氣，大家都不遲延的取彈，入腔，瞄準，下，下，下的播放，血腥和著火藥在空中激盪著，一顆顆怒吼

的子彈映得半天通紅，那裏還有人的世界呢？一切已給無情的彈丸控制了，泥土和著石塊飛濺，一切建築物傾倒，生命的毀滅，呵！世界是黑暗了，不！世界是毀滅了！！

一陣陣的殺聲，把他由障礙物裏激！出來，大家一手握著手榴彈，一手握著亮晶晶的刺刀，衝呀！殺呀！！大家忘記了一切，同同認定了前面敵人衝了過去。

「轟」！「殺」！「轟」！「殺」！一陣呼聲便冒著一團團的煙球，接著鐵片，泥土，血，肉混成一片，大家一攪，便分出敵我了，只覺得天旋地轉——一切的一切只賸得一團團的黑煙，一陣陣的血腥，……呵！恐怖把老其醒了轉來。

桌上的時鐘指示著一個「五」的羅馬字，窗外靜寂得一些聲息也沒有，原來夜還沒有離開人間呢，老其不禁深深的吁了一口長長的冷氣，身心是萬二分的輕快！！

廿六，十二，廿九。脫稿于狂風驟雨之夕。

★ 唯輸財救災，

★ 始足以言抗戰圖存。

霧

元旦！

陰霾佈滿了世界，
迷濛的一片，

疏疏濛濛的爆竹聲；

也許——象徵著一九三八年；

是陰森！是恐怖！！

★ ★ ★

清晨！

路燈遠遠地像一只一只螢火蟲，

一叢一叢黑色的是樹木？

尖尖的是屋頂？

靜靜地——靜地顯著。

★ ★ ★

獨自向這原野裏衝，

寒冷像飢餓的魔鬼撲上週身，

眉毛輕輕的套上一層白紗，

扎起了袖的雙手插上根根銀針，

——青年人有的是火一般的熱力啊！
寒冷之魔融化了。

★ ★ ★

當一顆顆水珠由皮上溜過的時候，

輕輕地颳上一枚雪花，

雪花又溫溫的溜到地下，

是點滴的血吧？

是點滴的汗罷，

★ ★ ★

麻雀會躲在簷邊，

焦(鳥旁)鵲會蹲在窩裏，

人是愚蠢的嗎？

——祇因為那生活之神，

緊緊地握著金鞭！

一九三八，一，一，晚。流螢寫。

我們多捐一仙錢，

多增國家一分力量，

最後勝利才是我們的。

萬隆華僑公會第四屆

執行委員會通告

第四號

爲通告事 本會月拾三日、接准中華工業國外貿易協會函開：自本年禁禁而至樹查卷、暴日傾其全力侵犯我國疆以來、所施殘酷行爲、擄髮難數、要之於陣地作戰時、濫肆轟炸、射擊無辜、於暴力強佔後、擄掠鎗殺、姦淫焚燒、如此獸行、在盜賊以爲得計、而於同胞、則非未絲毫畏懼、發生動搖、反且徒增敵愾益堅抗仇決心、大戰以還、上自政府抱定焦土抗戰、中途絕不妥協、下至民衆、誓死收復失土、滅此東亞朝日、一德一心、力維艱鉅、雖目下戰事互有進出、敵人炮火比較我強、然勝敗兵家常事、近代戰術、自非僅恃武器、既能制勝、仍須民力後盾、方克濟事、如今各地軍民、紛紛發動遊擊戰爭、南西北路、捷報頻傳、晉北一役、更建奇功、足資證實、故直戰近百日、軍民陣綫、固若金湯、最後勝利、終以屬我、誠可告慰我海外僑胞也、惟是敵機到處逞橫、不設防區、難民千萬、前綫戰事緊張、溝田路旁、傷兵累累、其情其吟、亦慘亦哀、我國醫藥用品、向所短少、日常應用、大都西歐舶來、各店例無多存、近亦羅致殆盡、際

此大量急需、遂感異常缺乏、如因此任令耆輩壯士、受傷不治、勢必不死沙場、而斃溝壑、是則不特無酬其志、抑且有損大好國力、瞻念及此、不勝徬徨、爰提擬會常務理事會議、除籌議乘機擴展國外貿易外、發起向我海外僑胞、勸募大批醫藥用品、分轉國內合法軍民醫院應用、素稔南洋僑胞、助護祖國、向具充榮偉大歷史、而貴會又萬流景仰、當地表率、登高一呼、自可萬山響應、用敢備奉捐啓全冊、敬懇俯予慨允、按照冊內所列醫藥品名、撥冗勸募、多多益善、如就地無有上列物品出售、則同效替代醫藥、或慰勞日用品、亦甚歡迎、貴埠經募總寄運機關、經定萬隆中華商會、當另函懇託辦理、倘荷集有成數、尙祈概交該會彙轉、至於捐戶嗣後當另刊徵信錄、以昭鄭重、事關救國救民、尙望慈悲宏發、鼎力玉成、恩澤所普、公德無量、臨穎無任企盼之至等由、附捐啓全冊、到會准此、爲此合行通告、各會員如有熱心捐助各種醫藥用品、拯救祖國傷兵難民者、希爲按照下表所列醫藥品名、量力捐助、或代爲勸募、彙送本會、以憑彙總送交指定寄運機關、寄回祖國後方醫院應用、右通告列會員先生

▲附醫藥用品表

委員長 廖楚瞻
總務科長 陳善庭

中華民國廿七年一月十三日

一萬傷兵難民六個月用途之醫藥用品表

品名	需要數量	用途
大外科器械	四十組	大手術破肚截腿等用
袖珍小外科器械	一百組	小手術普通開刀等用
袖珍X光連發電機	十具	檢查射入子彈骨折等用
碘仿	五百磅	殺菌消毒、傷口必需、
碘仿	五百磅	強力殺菌、汚創用
愛梅丁	五十兩	痢疾特效藥、止痛、士兵最易染疾
洋地黃素	一百磅	強心劑、受傷流血、強心必要
奴弗士因	二十磅	局部麻醉劑
雞納片	十萬粒	瘧疾特效藥傷兵常服
醋柳酸	五百磅	發汗、驅熱、鎮痛
昇泵	二百磅	強力消毒藥
紅色泵	五百磅	消毒防腐
漂粉精	二十 Cwt	普通消毒用
貓腸綫(管裝)	一千打	縫合內臟組織及深層肌肉用
縫皮線(普通)	二千打	皮膚縫合用
以脫	五千磅	全身麻醉用、普通需要
呀囉仿	五千磅	全身麻醉用、普通需要
恩的派林	二千磅	鎮痛
破傷風血清	三千支	防破傷風、兵士在泥土中最易染着
運球菌血清	二千支	防丹毒、兵士之創口最易傳染
霍亂傷寒混合血清	五百瓶	治霍亂及傷寒症
嗎啡針	一萬管	鎮痛、鎮靜、安神
輸血器	二十組	流血過多輸血用
外科用橡皮手套	五百副	無菌手術醫師用
棉花	五千磅	醫傷必需品
紗布	一萬五千磅	醫傷必需品
Iodine		
Iodoform		
Emetue		
Digitaline Tr		
Novocain		
Quinine tab (2 gr.)		
Aspirin		
Hydrag Perchloride		
Merurochrome (220)		
H T H		
Catgut in tub 12.5		
Aseptic skin		
Eiter		
Chloroform		
Antipyrin		
Tetanus Antitoxin (20c.c.)		
Strepto Coccer serum (20c.c.)		
Colera & Thyphus Vaccin (20c.c.)		
Amp Morphen (2c.c.)		
Cotton		
Gauze		

會務報告

中華民國二十六年十二月

本會執委會、於本十二月份、曾依章召集第十二、第十二次、常會兩次、一在十二月十二日、一在十二月廿五日、出席執委、均足法定人數、準時舉行。

收發文件方面、統計十二月份、收到公函十七件、通告一件、請柬一張、發出呈文一件、通告二件、證明書二張、公函三十五件。

本會新進會員、經本屆執委會第十一次常會通過的、有謝煥清、李志娘二人、經第十二次常會通過的、有賴海蘭一人。

本會會員何亮遜君、因已遷移八打拉零、距離過遠、朱松興君因失業關係、先後來函聲請退會、經執委會第十二次常會照准通過、由會員的進退、截至本年十二月卅一日止、統計本會會員的總數、仍有六百廿九人。

本會承萬隆郵局之委託、本十二月份、代譯洋文住址不明的信件、統計有三十五封、書籍什誌一件、其無法投遞、懸掛在本會揭示廚(木旁)內、由其本人到會向領的、計有信件八封。

本會喪事組員李你昌君、不幸於本月十五日、在本埠跑馬坪伊店中患寒熱症、不治逝世、本會據報、查得李君係屬市區內之組員、自應依照喪事組辦理細則第五條乙項之規定、分別通告第四組組員、前往執紼、惟當時李君之親屬來會報告、據稱李君在臨觀馬殊少、不能停留、急須於是日上午十一時發引還山、請免通告組員、前往執紼、本會允其所請、隨派代表一人、代表本會、前往執紼、並依第十條之規定、由本組撥贈香儀金壹百盾。

我國自全民抗戰序幕展開以來、將屆五閱月、戰區日廣、難民日多、又值歲暮天寒、待賑孔亟、萬隆華僑捐助祖國慈善事業委員會舉辦慈善夜市、現已展期於明年一月四日至八日、在本埠勸業會場舉行、本會業經由執委會決議、參加籌設商店、賣物助賑、現由各籌備委員積極進行、一面分函各埠熱心同僑、徵集物品、我六百餘會友中、不乏樂善好施之士、務希本諸惻隱之心、飢溺為懷、有錢者出錢、有力者出力、捐物者捐物、以期本埠夜市、得到良好的成績、使祖國受難之同胞、得到我同僑一點救濟！

本會經濟合作社經於本月卅一日核准立案、成為當地之合法組織、各股東投資於本社的、已得到政府法律之保障、現已從事編訂放款細則、儲蓄章程等等、一俟編訂就緒、當即於下期在本刊公佈、這是本期會務報告中、最值得向我會友們報告的一回事！

(圖書館消息)

元月份閱覽統計

借書人數 閱覽人數 借出冊數 還來冊數

式拾壹人 式百零陸人 式拾壹冊 拾式冊

元月份收入之定期什誌圖報

宇宙風 第伍拾叁 肆 伍期 計叁冊

旅行什誌 拾壹卷第拾 拾壹 拾式期 同上

實用英文刊 第叁 肆 伍期 同上

英語週刊 等式肆柒 式肆捌期 計式冊

科學畫報 第伍卷肆期 計壹冊

戰聲畫報 第叁 肆 伍 柒期 計肆冊

元月份新購書籍圖報

日本面目 壹冊 獅聲集 壹冊

戰時的經濟問題與經濟政策 同上 同上

當代中國人物誌 同上 壹冊

千機炸日本論 同上 壹冊

健康性生命 同上 壹冊

現代節育法 壹冊 魯代巫文商業尺牘 壹冊

吧城地圖 壹份 潮梅地圖 壹份

中華畫報 壹份 戰地通訊壹至拾期 玖份

青年知識畫報 第壹卷壹期 壹份

軍事知識第壹至肆期 肆份

中國童子軍戰時服務寫真 第壹集 壹份

健康生活 第拾壹卷第壹期 壹份

元月份收入各處寄贈刊物

(寄贈圖書)

南洋研究 式份 詹春發先生

日本委任統治島的社會組織 壹冊 同上

越南 同上 同上

海外僑訊彙刊 同上 同上

南洋各國史 同上 同上

荷屬東印度地名辭典 同上 同上

友聲 第式卷第壹期新年特大號 壹份 瑪琅友聲月刊社

大眾世界第式玖 叁拾 叁壹期 叁份 吧城小世界週報社

八華月刊 第壹卷第柒期 壹份 吧城八華學校

正論 叁份 吧城正論週報社

華僑公會圖書館佈

財政收支報告

廿六年十二月份財政收支結算表

基金	月捐	徵章	廣告	建築基金	現金
單額	單額	單額	單額	單額	單額
陸、零零	肆、玖、柒、伍	肆、壹、伍、零	肆、壹、伍、零	肆、壹、伍、零	肆、壹、伍、零
收入	收入	收入	收入	收入	收入
壹、零零	式、叁、陸、式、伍	零、肆、零	壹、壹、伍、零	式、零、零、零	叁、零、零、零、伍
合計	合計	合計	合計	合計	合計
陸、零零	肆、玖、柒、伍	肆、壹、伍、零	肆、壹、伍、零	肆、壹、伍、零	肆、壹、伍、零
支出	支出	支出	支出	支出	支出
伍、零、零、零	伍、零、零、零	叁、肆、零、零	壹、零、零、零	壹、零、零、零	壹、零、零、零

資產負債表

廿六年十二月卅一日編

報費	印刷費	文具	華僑月刊(第二卷第十四期)印刷費	郵票	什費	薪金	電火積底	傢私	現金
壹、零、零	叁、零、零	玖、式、零	叁、式、伍、零	壹、壹、陸、捌	壹、壹、捌、柒	捌、式、伍、零	肆、零、零	壹、式、陸、零	叁、零、柒、壹、伍
合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計
壹、零、零	叁、零、零	玖、式、零	叁、式、伍、零	壹、壹、陸、捌	壹、壹、捌、柒	捌、式、伍、零	肆、零、零	壹、式、陸、零	叁、零、柒、壹、伍
傢私	現金	電火積底	薪金	什費	郵票	華僑月刊(第二卷第十四期)印刷費	文具	印刷費	報費
叁、零、柒、壹、伍	壹、式、陸、零	肆、零、零	捌、式、伍、零	壹、壹、捌、柒	壹、壹、陸、捌	叁、式、伍、零	玖、式、零	叁、零、零	壹、零、零
合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計	合計
壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零	壹、零、零
傢私	現金	電火積底	薪金	什費	郵票	華僑月刊(第二卷第十四期)印刷費	文具	印刷費	報費
叁、零、柒、壹、伍	壹、式、陸、零	肆、零、零	捌、式、伍、零	壹、壹、捌、柒	壹、壹、陸、捌	叁、式、伍、零	玖、式、零	叁、零、零	壹、零、零

儲蓄部股款
儲蓄部存款

郵局儲蓄銀行基金存款

參壹陸零、玖叁伍

負 債

參零零、零零
陸零零、零零
柒壹叁、肆式

合 計

▲▲

▼▼

會員基金(存郵局銀行)

柒壹叁、肆式

會員基金(存現金)

玖壹、零零

會員基金(存單)

伍、零零

建築基金(存儲蓄部)

陸零零、零零

建築基金(存現金)

壹零玖、式伍

建築基金(存單)

壹玖式、零零

本會資產淨額

壹肆伍零、伍陸伍

合 計

參壹陸零、玖叁伍

請君捐助
醫藥用品
千萬同胞
等待援助

本會新進會員姓名錄

民國廿六年十二月份……

謝煥清
李志娘
賴海蘭

萬隆華僑公會第廿四次公佈

萬隆郵局無法投遞之郵件

注意！公佈後兩星期內、

無人認領、即退回原發信處、

收信人

發信人

梁啓明
陳明
林用山
陳煥其
黃恭華
陳伍

廣生昌
陳義明
缺名
曾義仁
泉州羅
缺名

華僑月刊

本刊每月一日出版

第二卷第十六號 中華民國廿七年二月一日出版

編輯 萬隆華僑公會出版組

發行處 萬隆華僑公會

電話：九土號

印刷所 萬隆館信街 鄧氏印刷公司

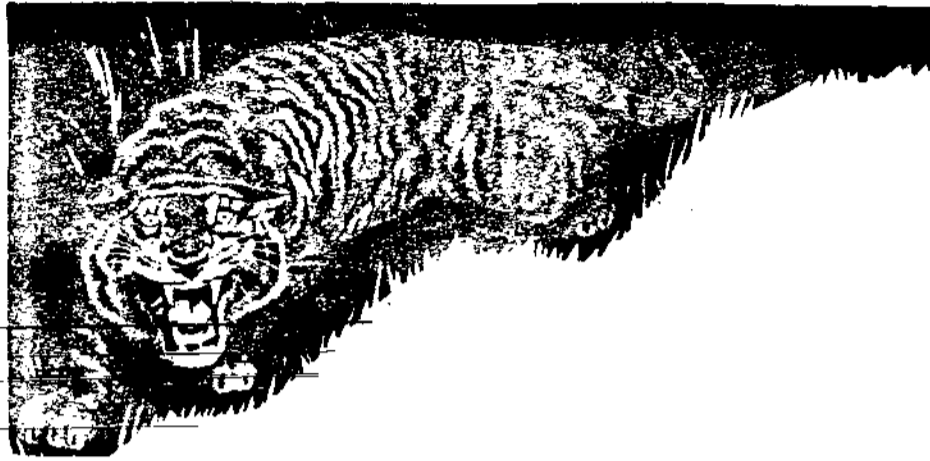
定 預	全 年	時 間	零售每冊荷幣五仙
	十二期	期數	
	五方	本埠	
	六方	外埠	

本刊投稿規約

- 一、本刊歡迎外來投稿。
- 二、來稿概須繕寫清楚，署名任從自便，惟須將真姓名及通訊地址註明稿末以便通訊。
- 三、編輯人對於來稿有刪改之權，其不願者，請于稿末聲明。
- 四、與本刊性質不合之稿，或違背當地法律與涉及私人名譽之稿件，概不刊登。
- 五、來稿一經刊登後，即當酌酬本刊。
- 六、來稿非經特別聲明，並附相當郵資概不退蒙。
- 七、來稿請寄華僑公會華僑月刊編輯部。

本刊廣告價目表

前論 後文	底封面 之外面	地位
	八盾	全面
	五盾	半面
		四分之一



虎標鮮艷人人識
 品質精良世無敵
 頭痛最好頭痛粉
 靈藥有益而無損
 心煩合用八卦丹
 事務雖多也了閑
 便閉且服清快水
 消熱解毒功之魁
 或服或擦萬金油
 萬病霎時化烏有
 記取仰光永安堂
 藥賣全球姓名揚



Drukk THENG & Co. Bandoeng.